



臺中區農情月刊

發行所：行政院農業委員會臺中區農業改良場 / 發行人：張致盛 / 總編輯：林錦宏 / 主編：曾康綺 / 地址：彰化縣大村鄉松槐路370號 / 總機：04-8523101 / 網址：http://www.tdais.gov.tw / 電子郵件：tfc@tdais.gov.tw
印刷設計：財政部印刷廠 / 統一編號：57206903 工本費 / 每份5元 / 農民服務專線：04-8532993 / 傳真：04-8524784



第一三五期

中華民國九十九年十一月一日發行

本期要目

- 茭白筍合理化施肥.....推廣活動專欄
- 第一屆台灣園藝治療交流紀實及感想.....推廣活動專欄
- 甜柿批發市場交易行情分析.....新知專欄
- 半線因仔「農的傳人」農業知識交流活動
- 研討會在溪湖鎮農會召開.....推廣活動專欄
- 2010年彰化縣葡萄酒新酒發表會暨產業概述.....推廣活動專欄
- 99年草屯鎮稻米品質競賽.....推廣活動專欄
- 團團圓圓番薯包.....故事料理專欄



彰化郵局許可證
彰化字第442號
無法投遞請退回

局版台省誌字第1048號·台灣郵政台字第1412號執照登記為雜誌交寄

推廣活動專欄

茭白筍合理化施肥

文 / 梁燕青 圖 / 孫培賢

緣由

肥料為農業生產重要資材之一，在各種生產資材當中，影響作物生長及產量顯著。然而，近來受到國際能源及全球通膨等因素影響，致使國內化學肥料價格調整。面對肥料成本增加的壓力下，提供農民正確合理使用肥料的方法和時機，發揮肥料的最佳效應，以避免肥料過度使用。南投縣埔里鎮的茭白筍約佔全台茭白筍生產面積的90%，為埔里地區具特色的農作物。因此，日前(99)年9月15日對於茭白筍主產區埔里鎮舉辦合理化施肥成果示範觀摩，藉由本次合理化施肥示範，展示降低肥料施用的同時，仍可生產穩定且優質的茭白筍。本文擬提供茭白筍土壤管理及合理化施肥建議，以供農友栽培之參考。



茭白筍合理化施肥區田間生育良好



茭白筍合理化施肥示範成果觀摩會

土壤管理策略

茭白筍對土壤的適應性強，其中以水源豐富、排水良好、富含有機質的粘質壤土為佳，土壤酸鹼度以pH 5.5~6.5最適宜。如過酸性土壤則可以施用石灰資材每公頃2~3公噸或矽酸爐渣2公噸，逐漸調整土壤酸鹼度。施肥過量對土壤及作物有許多負面影響，如常用的硫酸銨系肥料等屬生理酸性肥料，易使土壤逐漸變酸，妨害土壤有益微生物活動，增加土壤鐵、鋁溶解，易產生重金屬毒害等。過度依賴化肥而忽略土壤有機質補充之集約栽培，是目前土壤劣化的主要原因之一。有機質肥料具有長期效應及改良土壤性質的功效，腐熟的有機質肥料施用為增加土壤有機質最重要的方法。簡言之，有機質的功效在於供應作物養分及改善土壤物理、化學及生物性質，以提供適合作物生長的土壤環境。

合理化施肥技術

茭白筍合理化推薦肥料施用量之有機質肥料15,000-20,000公斤/公頃(N-P₂O₅-K₂O：1.3%-1.4%-1.0%)，氮素250公斤/公頃(換算成尿素543公斤/公頃或硫酸銨1,190公斤/公頃)、磷酐140公斤/公頃(換算成過磷酸鈣778公斤/公頃)、氧化鉀200公斤/公頃(換算成氯化鉀333公斤/公頃)。其具體作法為全量有機質肥料和60%的磷酐(磷酸鈣467公斤/公頃)為基肥，於農田整地時，混合施用。追肥(共施用6次)生育期間進行6次追肥，1追、2追、3追和4追屬第一期茭，分別於種植後的10天、20-25天、40-45天和4月份施用；5追和6追屬第二期茭，分別於7、8月間施用。追肥的施用方法、時間及單質肥料或複合肥料使用量詳見於表三及表四。

結語

目前農民慣行栽培茭白筍施肥量約為氮素390公斤/公頃、磷酐210公斤/公頃及氧化鉀254公斤/公頃，藉由此次合理化施肥技術，每公頃可減少施用硫酸銨676公斤(16.9包)、過磷酸鈣388公斤(9.7包)及氯化鉀90公斤(2.3包)，共可降低26%的用肥量。以合理化施肥示範區和農友慣行區生育調查結果顯示，其產量及品質並不因減少施肥量而降低。如依推薦之合理化施肥量而言，每公頃可節省購肥成本6,380~10,630元。合

理化施肥除可降低農民生產成本、增加農民收益外，並使農田土壤環境更健康，農業得以永續經營，將可對整體社會及生態環境作出最大的貢獻。

表一、三要素施用量 (公斤/公頃)

肥料別	氮素(N)	磷酐(P ₂ O ₅)	氧化鉀(K ₂ O)
施用量	250	140	200

表二、施肥時期及分配率如下 (%)

肥料別	基肥	一追 (種植後10天)	二追 (種植後20-25天)	三追 (種植後40-45天)	四追 (4月間)	五追 (7月間)	六追 (8月間)
堆肥	100	-	-	-	-	-	-
氮素	-	10	10	15	25	25	15
磷酐	60	-	-	-	-	40	-
氧化鉀	-	30	-	30	-	40	-

表三、換算單質肥料施用量如下 (公斤/公頃)

肥料名稱	總用量	基肥	一追 (種植後10天)	二追 (種植後20-25天)	三追 (種植後40-45天)	四追 (4月間)	五追 (7月間)	六追 (8月間)
堆肥	15,000-20,000	15,000-20,000	-	-	-	-	-	-
硫酸銨	1190 (29.8包)	-	119 (3包)	119 (3包)	178.5 (4.5包)	297.5 (7.5包)	297.5 (7.5包)	178.5 (4.5包)
過磷酸鈣	778 (19.5包)	467 (11.7包)	-	-	-	-	311.2 (7.8包)	-
氯化鉀	333 (8.3包)	-	99.9 (2.5包)	-	99.9 (2.5包)	-	133.2 (3.3包)	-

表四、換算複合肥料及單質肥料施用量如下 (公斤/公頃)

肥料名稱	總用量	基肥	一追 (種植後10天)	二追 (種植後20-25天)	三追 (種植後40-45天)	四追 (4月間)	五追 (7月間)	六追 (8月間)
堆肥	15,000-20,000	15,000-20,000	-	-	-	-	-	-
台肥1號	626 (15.6包)	-	125 (3.1包)	-	188 (4.7包)	-	313 (7.8包)	-
硫酸銨	595 (14.9包)	-	-	119 (3包)	-	298 (7.5包)	-	178 (4.5包)
過磷酸鈣	605.5 (15.1包)	468 (11.7包)	-	-	-	-	137.5 (3.4包)	-
氯化鉀	229.3 (5.7包)	-	79 (2包)	-	69 (1.7包)	-	81.3 (2包)	-

推廣活動專欄

第一屆台港園藝治療交流紀實及感想



香港園藝治療協會參觀南投啟智教養院



學員於生態池區涼亭聆聽解說並參觀生態池景致

文/圖 台中區農業改良場 陳彥睿
南投啟智教養院 李麗玉、施福來
台中愛心家園 羅麗華
台中宏恩醫院 吳子鈞

壹、緣由

去年(2009年)在台灣大學曹幸之教授的結伴下，香港園藝治療學會的會長馮婉儀小姐來到中部地區參觀了瑪利亞基金會台中愛心家園，內政部南投啟智教養院等園藝治療機構，馮婉儀會長在參觀後說了一句話，這一句就是說：「你們作的好棒，我一定要帶香港的園藝治療工作者來參觀」。因此就醞釀了第一屆台港園藝治療交流的契機。

貳、行程

此次香港共計17人來台，自6月30日~7月3日，共4天，行程共參觀以下地區：1.台北淡水馬偕紀念醫院安寧療護教育示範中心、2.園藝治療活動工作坊 - 種子紙、3.行政院衛生署 - 八里療養院、4.內政部南投啟智教養院、5.台中市宏恩醫院、6.台中市瑪利亞基金會、7.國立臺北護理學院 - 療癒花園。

參、參訪後感想

本文節錄自香港園藝治療來台參觀人士之感想

(一)在台中部份，他們以教養院內服務使用者為主，在他們的影片中可以看出服務使用者燦爛的笑容，認真和專注於他們的園藝中，開始讓我覺得，一個種植的事情就可以觸動他們的心靈，不管是服務使用者和職員都能愉快的投入，他們的熱情、感性和從心出發，那種感染力，帶給我這個每天在忙碌工作中打轉的人一個好好的動力，令我想馬上動手加入他們，也希望把這種歡樂帶回去給我的服務使用者。

香港地方狹小，是我每次想做園藝活動都感到困難的地方，我們有的只是大廈裡的小空間，在我工作的老人院中，我們大部份是在室內的，地方小的連展示作品和儲存工具的地方都沒有，然而在交流中發現他們也利用了室內的特色，製造了景觀治療，有流水景觀(聽覺)，彩葉、陶瓷裝飾(視覺)、自製香草茶(嗅覺和味覺)。他們都能把園藝治療的精神全放在日常生活中，而且都是容易得到和觸碰的東西，這對我有很大啟發，也帶領我找到一條新路。

這次的交流對我意義很大，從前都是從書本中看到別人的著作，說園藝治療的理念和方向，每次看完都覺得似懂非懂，在操作時總是有些力不從心，但實地的觀摩和交流後，從前那些模糊的地方也漸漸清楚起來，相信日後的實體操作，會讓我更有信心。(譚秀嫻)

(二)在參觀內政部南投啟智教養院及愛心家園的過程中，我又體會到陳彥睿老師及施福來老師對發展園藝治療的那份熱誠和抱負。尤其是「涵洞庭園」計劃，給我最深刻的印象。一群受助者 - 智障學員，能夠運用他們有限的園藝技能，把涵洞美化成美麗的庭園，不但回饋社會，得到居民的認同；我認為最重要的，是為學員的生命意義添上了一份美麗的色彩，真正充份發揮了園藝治療的精神。

總結今次交流活動，我會說自己有很多得著。我學會園藝治療活動也可以有很多變化，只要我們肯花多一點心思和創意，必定設計出多彩多姿的活動，並把治療的訊息在不知不覺間溶入活動中。從「涵洞庭園」的計劃中，我看到園藝活動為學員帶來自信、喜悅和成就感，讓他們的的生命找到了定位，使我感受到園藝治療的力量是如此深遠。(錢雅儀)

(三)在內政部南投啟智教養院，職員們把住在教養院的智障人士稱作「歡喜兒」。他們教會歡喜兒們耕作、做麵包、煮咖啡等，讓他們能夠自給自足，有自理和工作的能力。為了歡喜兒們可以在年長後有安居之所，他們克服了資源不足的困難，把一片荒地變成了美麗的「綠光家園」。他們帶領歡喜兒們把自己每天做的麵包分送給當地一些生活有困難的居民，讓歡喜兒可以回饋社會，助

人自助。他們讓歡喜兒參與繪畫比賽，發揮藝術天分，然後帶領歡喜兒用馬賽克的方式到教養院附近的涵洞展示出自己的藝術作品，美化涵洞，令當地居民不但不排斥這些智障人士，更以他們的出色表現為榮。

這次的交流我明白到，無論我將來在園藝治療方面的造詣如何，我必先要具備這一種全心全意為治療對象著想的心。(邱嘉瑤)

肆、值得台灣學習之處

- (一)香港的園藝治療專業註冊概念：香港仿照美國園藝治療協會專業註冊制度，已更改為認證程度要求提高。而且日本及韓國也推行本土園藝治療專業註冊制度，發展理想，創立園藝治療師職位。香港園藝治療，強調跨專業融合、終身學習、綠色生活及人和植物關係。參考美國園藝治療協會註冊制度，作為基本藍圖進行修改，而且是理論和實踐並重(證書課程、實習)。若未曾修讀園藝(Horticulture)或人文科學(Human Science)課程，需修讀有關課程。
- (二)專業註冊的級別主要兩大類：輔助性、專業性。專業註冊的級別：
 1. 園藝治療服務員 Horticultural Therapist Facilitator (HTF)
 2. 助理園藝治療師 Assistant Horticultural Therapist (AHT)
 3. 註冊園藝治療師 Registered Horticultural Therapist (RHT)
- (三)以註冊高階的園藝治療師為例(RHT)：必須成功完成園藝治療初級、中級、高級及深造證書課程，或本協會認可的相關園藝治療課程，及累積400小時園藝治療實習經驗。註冊園藝治療師能獨立地策劃及執行園藝治療項目，並且能夠提供園藝治療實習督導。
 1. 在學歷方面：認可學士學位或具同等學歷及成功完成本協會認可的園藝治療初級、中級、高級及深造證書課程，或本協會認可的相關園藝治療課程，並獲頒發相關證書或由美國園藝治療協會(AHTA)認證的註冊園藝治療師級別：註冊園藝治療師(HTR)或園藝治療大師(HTM)，若申請者於上述學位或課程未曾修讀相關的人文科學及園藝科目，則需修讀本協會認可的相關人文科學及園藝課程。
 2. 在園藝治療實習方面：(1)園藝治療實習時數為400小時，並由註冊園藝治療師(由AHTA或HKATH認證)擔當督導或顧問，並且簽署實習時數。(2)園藝治療實習必須包括由註冊園藝治療師(由AHTA或HKATH認證)擔當督導的6個園藝治療小組或4個園藝治療小組及1個園藝治療項目(必須獲得督導贊同及批核)，並與服務對象接觸。每項園藝治療小組必須至少有8節聚會，而每節聚會為1小時。
 3. 在園藝治療深造證書課程方面：(1)香港浸會大學持續教育學院 - 園藝治療深造證書課程(修業證書)、(2)香港園藝治療中心 - 園藝治療深造證書課程(修業證書)、(3)本協會認可的相關課程。
 4. 文件記錄：(1)園藝治療實習日誌、(2)園藝治療小組/項目計劃書、(3)園藝治療小組聚會實要記錄、(4)園藝治療小組/項目檢討報告、(5)實習學生自我評估報告、(6)實習學生表現報告(實習機構)、(7)實習學生表現報告(督導)、(8)相關的表格或報告。

伍、結語

從來不知道園藝治療也可以交朋友，遠在香港的園藝治療協會17人就這樣子風塵僕僕地來到台灣，讓我想到一句話「德不孤必有鄰」，原來還有如此多的同好遠在天邊呢！這次的交流讓我也學到了香港園藝治療專業註冊制度，這方面應該是台灣目前較缺乏的部份，如果要下一句結論的話，我會說盼望園藝治療是能夠幫助更多的人；同時也希望園藝治療的方式是正確的、更科學的、更可以接受評估，而且它肯定是一個專業性的事業。



學員參訪台中市宏恩醫院之園藝治療與交流



學員參觀台中瑪利亞基金會之園藝治療活動與成果



新 知 專 欄

甜柿批發市場交易行情分析

文／陳世芳、徐錦木

柿子品種依果實在樹上成熟時能否自然脫澀分為澀柿與甜柿，甜柿在民國90年之前屬於物以稀為貴的高價水果，平均1公斤售價可達百元以上，高單價吸引許多農民紛紛搶種，從最早的台中縣摩天嶺，開枝散葉到南、北、東台灣山城地區均有人栽種。據本場91年調查甜柿栽培面積已達2,142公頃，約佔柿栽培面積之65%，98年農業統計年報顯示台灣柿栽培面積有4,401公頃，產量37,032公噸。現有甜柿品種主要為自日本引進之富有、次郎、花御所、早秋等，從高海拔到中、低海拔均有種植，甜柿嫁接後2-4年開始第一次採收，產期為每年9-12月，低海拔地區產期較早，約在8月底開始採收，接著中、高海拔地區約在10月陸續採收，10、11、12月為盛產期，甜柿因容易生理落果產量不穩定，若在夏、秋季遭逢颱風或豪雨，又會造成植株受損，而影響產量與商品價值。多年來經過技術專家輔導，甜柿栽培技術已臻成熟，因種植面積及產量逐年遞增，新植植株已達樹勢壯盛時期產量增加，為避免產銷失衡，應注意留果位置及加強疏果作業，生產高品質甜柿以穩定產量及品質。

甜柿之銷售方式以賣到行口商居多，其次是果菜批發市場共同運銷，直銷消費者也逐年成長中，批發市場之分級是以成熟度、色澤、果重作為分級標準，分為特、優、良三級，近年來政府也積極開拓中國大陸、馬來西亞等外銷市場。

近五年甜柿批發市場交易量逐年攀升，從94年4263.2公噸增加至98年11266.4公噸，98年較94年成長2.6倍，平均交易價格亦反應出量多價格逐年下滑之趨勢，98年平均交易價格50.8元/kg，較94年88.2元/kg，下跌了42.4%，進口柿多為甜柿，來自紐西蘭、韓國、日本與澳大利亞等地，在批發市場之交易量逐年減少，其中日本進口甜柿與台灣產期相近，其他國家則產期不相衝突，但因國產甜柿價格越來越平價，且國產甜柿在色澤、口感、新鮮度優於進口，因此即使進口關稅配額逐年消除，但進口量卻有減無增，94年交易量120公噸減少至98年僅21.6公噸，五年減少5.5倍，平均交易價格則微幅增長，98年138.7元/kg為五年內最高，較94年118.9元/kg成長16.7%(表1)。

以98年各批發市場交易量及交易價格而言，國產甜柿之交易從9月至12月為高峰期，平均交易價格最高為8月62.2元/kg，最低為10月45.8元/kg(表2)。各市場別以東勢鎮果菜市場3430.6公噸最多，佔總交易量之30.4%，其次是三重市場2584.6公噸，佔22.9%，二市場合計佔53.3%，第三是台北市第一市場佔15.8%，平均交易價格以台北市第二市場57.5元/kg最佳，其次是東勢果菜市場57.4元/kg，到貨量少之鳳山市場可能因果重等級較小，平均價格38元/kg為最低(圖1)。

進口柿之交易期間只有7月為空窗期，每月之交易量均小於8公

噸，11月7.4公噸已是最多之交易量，8月0.1公噸是最少交易量，而平均交易價格以8月最高334.2元/kg，為同期國產甜柿62.2元/kg之5.4倍，最低價格出現在6月26.7元/kg(表2)，全年市場別交易量以台北一市10.6公噸最多，佔總交易量之49%，其次是三重市場5公噸，平均交易價格以台中市場257.1元/kg最高，最低則是三重市場62元/kg(圖2)。

表1. 94-98年柿子批發市場交易量與價格

品種	94年		95年		96年		97年		98年		5年平均價格(元/kg)
	交易量(公噸)	平均價格(元/kg)	交易量(公噸)	平均價格(元/kg)	交易量(公噸)	平均價格(元/kg)	交易量(公噸)	平均價格(元/kg)	交易量(公噸)	平均價格(元/kg)	
甜柿	4,263.2	88.2	4,950.7	76.5	7,800.5	63	8,468.1	56.9	11,266.4	50.8	62.6
柿子(進口)	120	118.9	112.3	100.2	69.9	113.4	41.7	136.9	21.6	138.7	115.3

資料來源：農委會農產品交易行情站

表2. 98年各批發市場甜柿每月交易量及平均交易價格

品 種 別	甜 柿		柿子進口
	交易量(公噸)	平均價格(元/kg)	
1月	交易量(公噸)	745.3	4
	平均價格(元/kg)	60.8	125.4
2月	交易量(公噸)	3.9	0.3
	平均價格(元/kg)	49.7	111.5
3月	交易量(公噸)	1	0.3
	平均價格(元/kg)	50	66.7
4月	交易量(公噸)	-	0.5
	平均價格(元/kg)	-	128.7
5月	交易量(公噸)	-	3.7
	平均價格(元/kg)	-	122.5
6月	交易量(公噸)	-	0.2
	平均價格(元/kg)	-	26.7
7月	交易量(公噸)	0.2	-
	平均價格(元/kg)	48.4	-
8月	交易量(公噸)	12.7	0.1
	平均價格(元/kg)	62.2	334.2
9月	交易量(公噸)	1015.5	2.4
	平均價格(元/kg)	51.5	244.5
10月	交易量(公噸)	3449.6	2.2
	平均價格(元/kg)	45.8	236.3
11月	交易量(公噸)	3197.2	7.4
	平均價格(元/kg)	51.1	87.6
12月	交易量(公噸)	2841.2	0.4
	平均價格(元/kg)	53.5	260.2

資料來源：農委會農產品交易行情站



圖1. 98年果菜批發市場甜柿交易量及平均價格



圖2. 98年果菜批發市場進口柿子交易量及平均價格

推 廣 活 動 專 欄

半線團仔「農的傳人」農業知識交流活動研討會在溪湖鎮農會召開

文圖／黃穎捷

彰化縣包括伸港鄉、線西鄉、福興鄉、埔鹽鄉、大村鄉、芳苑鄉、二林鎮、溪湖鎮、員林鎮、永靖鄉、社頭鄉、田中鎮、竹塘鄉、二水鄉等14個鄉鎮農會，99年11月10日在溪湖鎮農會，召開辦理100年創新農村青少年發展計畫半線團仔「農的傳人」農業知識交流活動研討會。



研討會的主要目的，由14個鄉鎮農會自主結合，研提各鄉鎮100年創新農村青少年發展計畫中，擬定共同辦理的活動，以達鄉鎮四健會聯合互助交流的推廣教育效果。

臺中區農業改良場呼籲轄區各鄉鎮市農會以100年創新農村青少年發展計畫四目標、八策略，進行計畫研提，再創中區四健推廣教育佳績。

推廣活動專欄

2010年彰化縣葡萄酒 新酒發表會暨產業概述



2010年彰化縣葡萄酒新酒發表開瓶品嚐

文圖／葉文彬

二林鎮位於彰化縣西南方，地處舊濁水溪下游與魚寮溪之間之濁水溪沖積扇上，東接埤頭鄉，西連芳苑鄉、南鄰大城鄉，北隔舊濁水溪連接溪湖、埔鹽二鄉鎮，是一典型風頭水尾的鄉鎮。該鎮數十年來以釀酒葡萄產業聞名全台，種植面積為全台之冠，據統計於民國80-85年，栽培面積曾高達1,800公頃，但由於86年公賣局終止收購合約，使得面積下降，目前栽培面積維持在150公頃左右。



臺中區農業改良場張場長致盛頒發2010年紅葡萄酒第一名獎座

2002後政府因應WTO政策，積極推動國內農業轉型及產業升級，該鎮部分農民在政策鼓勵下申請酒莊證照，目前合格酒莊高達22家，是台灣地區成立合法酒莊最多之鄉鎮。該鎮因有濁水溪的灌溉，土壤肥沃富含礦物質，果農利用此特殊栽培環境，憑著幾十年的葡萄栽培經驗，加上數年來的研發，使該區的各個酒莊都有自己的葡萄園，於最適當之成熟期採收，釀造優質之葡萄酒，惟農友不擅於行銷，因此，二林鎮農會於該會台灣酒窖聯合遊客服務中心舉辦2010年彰化縣葡萄酒新酒發表會活動，藉此活動邀請縣內各酒莊參與，行銷酒莊之酒品，強調取自百分之百的在地新鮮葡萄，各酒莊釀造之酒品，口味並不亞於進口葡萄酒，果香濃郁更勝一籌。臺中區農業改良場於此產業給予栽培技術指導，使栽培者生產優質安全之釀酒葡萄，並持續進行育種工作，提供台灣農民及酒莊業者更多樣化之選擇，提昇產業競爭力。

99年草屯鎮 稻米品質競賽

文圖／草屯鎮農會 洪懿藝

稻米為草屯鎮最大宗作物，草屯鎮農會所推廣台梗九號「合歡米」一直受到消費大眾肯定，銷售量也持續再成長，同時農會辦理稻米產銷專業區，以高於市場價格收購使稻農收益增加，然而美中不足的是草屯鎮在全國稻米品質競賽中還未得獎，希望大家能更踴躍參加並藉著稻米品質競賽活動能更加提升草屯鎮稻米品質。

今年參加人數約30名，經田間檢查共取15名參加決賽，最後經評審結果：

第一名：洪朝鎮先生獲得獎金30000元、獎杯1座

第二名：李瑞坤先生獲得獎金20000元、獎杯1座

第三名：李啟元先生獲得獎金10000元、獎杯1座

優良獎：林祈漢先生、簡木樹先生、林耿祥先生、陳福全先生、李聰得先生等5名、各得獎金6000元 獎杯1座。

此次「米質競賽頒獎活動」結合「米食推廣」推出家政班研發之「米蛋糕」、產業文化活動研習班的「危機就是轉機」節目表演、彩繪拼布班等成果展現，內容豐富，將農會農事、四健、家政等成果一一呈現。



臺中區農業改良場張致盛場長參加頒獎暨米食品嚐活動

故事料理專欄

故事料理系列-11

團團圓圓番薯包

鹿谷鄉農會小半天家政班 林晨貽

故事內容：

“嗚~嗚~”，長長的火車載著返家的旅客，也載著離家的人們。提著行李袋內還溫熱的番薯包，是媽媽怕我路上肚子餓而準備的，這次多帶了幾個，要和同學們一起分享媽媽的愛心！

QQ的外皮，有著番薯的甜味，裡面還有脆脆的竹筍餡料，濃濃的香味讓我們忍不住一口接著一口！有一陣子沒吃到時，同學們還會跟我討著要吃呢！親戚們也都說媽媽作的番薯包口味不錯，於是建議媽媽可以嘗試販售。

每當回到家，媽媽正在炒番薯包餡料時，住在巷子裡三合院的伯母，總會走到廚房門邊大聲喊叫：“哇~哩爹擦蝦擦價尼兵！！”。而香味不僅僅是傳到巷子裡的三合院內，更是傳到了遙遠的山坡上！每到了採茶季，茶農會指名番薯包當作採茶工人的點心，而這時正是媽媽要當個早起的鳥兒的非常時期了！有時兩三個茶農同一天訂購，還必須在三、四點就爬起來準備呢！

番薯包香味繼續傳，傳到了外地遊客敏銳的嗅覺。一到假日媽媽擺攤時，常常有遊客吃過媽媽的番薯包後，會再回來捧場，甚至有時還願意等待番薯包的出爐呢！每當這個時候，媽媽都會抱持著感謝的心情，並且更用心的，讓香味持續傳播。

這顆圓圓的金黃色裡，到底藏著什麼秘密呢？竹山鹿谷一帶，到處都有賣番薯包，難道媽媽偷加了什麼神奇配方嗎？外皮用2：1的地瓜加上樹薯粉，內餡是筍丁、絞肉、紅蔥酥與香菇丁，這個配方是一致的，唯獨媽媽又在她的番薯包裡，添加愛心、用心，與一個要讓大家吃了還想再吃的神奇秘方！

除此之外，媽媽還精益求精，結合了料理與創意。只用了兩個小

「故事料理」

食物不僅供我們飽腹、提供營養，共享食物更是人與人心靈交流最快的方法。在我們成長過程，有許多料理是扮演著傳遞親情間微妙關係的角色，離開家鄉的遊子，會想起小時候阿嬤或媽媽的一道菜，或特殊地方小吃，或配合當地特殊節日、時令、民俗人文、歷史之特有的飲食。外來遊客亦可以感情、情緒去感受食物，藉由食物認識許多地方的風土人情。

因此，本場在98年度辦理「故事料理」徵文比賽，作者以料理為主題，寫出一道菜背後之動人的故事，共評選16項優勝作品，將在本年度陸續刊登，與大家分享有故事有感情的料理

薯片、兩顆黑豆與一顆紅豆，就讓平凡的番薯包，搖身一變為巨星“團團圓圓”，那可愛的模樣，讓人看了還真捨不得咬它一口呢！

番薯與竹筍的組合，就像出生於竹山與鹿谷，爸爸媽媽的團團圓圓；火車上熱騰騰的愛心，就像離家與返家的團團圓圓；那三合院的伯母、山上的採茶工與各地的遊客，就像人們感情的團團圓圓；可愛到讓人不忍心咬一口的，“團團圓圓”。

- 材 料：1. 去皮地瓜240公克、樹薯粉120公克、黑豆12顆、紅豆6顆
2. 餡料：筍丁100公克、絞肉1大匙、蝦米1大匙、紅蔥酥1大匙、香菇丁1大匙、小薯片12份、黑豆12顆、紅豆六顆

調味料：醬油、黑胡椒粉少許

- 作 法：1. 將地瓜蒸熟，壓成泥狀加入樹薯粉拌勻搓揉成麵糰備用。
2. 將材料2餡料炒熟待涼。
3. 將麵糰、餡料分成6份，並用皮料包餡料成圓球狀。
4. 蒸籠水滾開後，放入蒸籠蒸10分鐘取出，再以黑豆、紅豆、小薯片即成。

